

of \$15 per month for each child as the board of trustees of such association shall deem necessary to properly support such child or children until they reach the age of eighteen years, but not to exceed the sum of \$125 per month to the children of any one family.

Approved March 6, 1951.

CHAPTER 44—H. F. No. 256

[Not Coded]

An act relating to police pensions in certain villages; amending Laws 1943, Chapter 196, Sections 4 and 13.

Be it enacted by the Legislature of the State of Minnesota:

Section 1. Laws 1943, Chapter 196, Section 4, is amended to read:

Sec. 4. Retirement aid, pension. When any member of *the* association reaches the age of 55 years he may retire and *then shall receive* a pension as long he *lives*, at the following rates:

(a) \$100 per month when *he has* served as a member of the police department for a period of 20 years or more, excluding temporary employment or probationary periods.

(b) An additional \$5.00 per month for each year of service over 20 that *he has* served as a member of such police department after the age of 55 years. The total amount of *such* pension shall *not* exceed \$125 per month.

(c) In the event *he* retires after reaching the age of 55 or more and after having been a member of *the* department for at least 15 years, but before having served 20 years in *the* department, the amount of pension which he *receives* shall be that proportion of \$100 per month which the years of service in *the* department prior to retirement bear to 20 years, major fractions of years of service to be treated as one year and minor fractions disregarded.

(d) Temporary employment or employment for probationary period *shall not* be considered in computing pension allowances hereunder.

Sec. 2. Laws 1943, Chapter 196, Section 13, is amended to read:

Sec. 13. **Pension, when not paid.** No pension payments shall be made hereunder to any person while he is in the employ of such village in any capacity or an employee of the State of Minnesota. If any such person is in the employ of the village or of the state and the amount of his monthly compensation or pension is not equal to the monthly pension to which he is entitled hereunder, the difference shall be paid to him.

Approved March 6, 1951.

CHAPTER 45—H. F. No. 266

An act relating to firemen's relief, death benefit, and pension associations in certain cities having a population according to the 1940 census of not less than 17,500 and not more than 18,750; amending Laws 1949, Chapter 87, Section 15.

Be it enacted by the Legislature of the State of Minnesota:

Section 1. Laws 1949, Chapter 87, Section 15, is amended to read:

Sec. 15. **Tax levies.** The governing body of each city wherein such an association is located shall, each year at the time the tax levies for the city are made, levy a tax for the benefit of the special fund of such firemen's relief, death benefit and pension association, of one mill on all taxable property within the city, until the balance in said special fund has reached the sum of \$200,000; and thereafter the levy may be reduced by the city to a sum sufficient to maintain the balance in said special fund at not less than \$200,000. The tax so levied shall be transmitted with other tax levies to the auditor of the county in which the city is located, and the county shall collect and enforce payment thereof in like manner as state